

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 40 (1922)
Heft: 278

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 6. Dezember
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 6 Décembre
1922

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 278

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Anzeigen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 278

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Nestlé & Anglo-Swiss Condensed
Milk Co., Cham & Vevey. — Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Nestlé & Anglo-Swiss Condensed
Milk Co., Cham & Vevey. — Emprunt Hypothécaire Henri Bajard, à Montreux.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 n. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou re-
ctifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans
les dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel
termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato
il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (4033)
Gemeinschuldner: Goldstein, Eugen, Kaufhaus für sämtliche
Bedarfsartikel, in Altstetten.
Auflegungs- und Anfechtungsfrist: bis 16. Dezember 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (4044^a)
Gemeinschuldner: Theil, Fritz, mech. Glaserei an der innern
Schalhausstrasse Nr. 5, in Winterthur.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (4018)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Tommasi-Sempredon
& Cie., Handel in ital. Produkten, an der Gessnerallee in Zürich 1.
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 12. Dezember 1922
durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter
im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig
zu machen.
Innert der gleichen Frist sind begehren um Abtretung von Rechts-
ansprüchen gemäss Art. 260 Sch.- und K.-G. dem Konkursamt ein-
zureichen.

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (4019)
Gemeinschuldner: Wirthensohn-Steiner, Josef, Gypsermeister,
Schwyz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. Dezember 1922.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (4045)
Gemeinschuldnerin: Firma Spar- und Baugenossenschaft der
Fabrik Obrecht & Cie., in Grenchen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 18. Dezember 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4020)
Gemeinschuldner:
1. Waldvogel & Cie., Harry,
2. Waluvogel-Reichert, Harry,
3. Chollet-Prince, Ferdinand,
4. Meyer & Cie. in Liq.,
5. Gebrüder Meister & Cie.,
6. Meister-Winistörfer, Paul Norbert,
7. Lorenzetti & Cie., G.,
8. Guth-Bloch, Maurice,
9. Bes-Bau A.-G.,
10. La Roche Sohn & Cie.,
11. Dr. La Roche-Jeselin, Alfred.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4021)
Gemeinschuldner: Müller-Gießer, Johann, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
Allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260. Sch. K.G.
sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen gleicher Frist zu stellen.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (4034)
Gemeinschuldner: Buchli-Kuoni, M., Konfektion, Hemden-
und Schürzenfabrikation, Chur.
Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1922.

Ct. del Ticino Ufficio di Bellinzona (4035)
Deposito della graduatoria e convocazione della seconda adunanza dei creditori
Liquidazione 4/1922

Fallito: Bizzari, Luigi, macellaio, Molinazzo.
Termine per le opposizioni alla graduatoria: 15 dicembre 1922.
Seconda adunanza dei creditori: 28 dicembre 1922 alle ore 14½
presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.
In questa adunanza i creditori dovranno deliberare sopra una
proposta di concordato (art. 252 E. F.).

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (4046)
Faillie: Société en nom collectif Carson, Giordani, Duscher,
Botelli & Rochat, Avenue Ruchonnet 29, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de
cette publication.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (4048)
Failli: Kupfer, Louis, marchand de combustibles, né le 25 no-
vembre 1889, de Lauperswil (Berne), autrefois domicilié Progrès
65a à la Chaux-de-fonds, actuellement sans domicile connu.
Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 16 décembre
1922 inclusivement.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Re-
cht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-
standen und noch nicht eingetragen sind
werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-
zulegen. Die nicht angemeldeten Dienst-
barkeiten können gegenüber einem gut-
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,
soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne
Eintragung in das Grundbuch dinglich
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Meilen (3834^a)

Gemeinschuldner: Baumann, Heinrich, Ingenieur, von Zürich,
wohnhaft in Feldmeilen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Komman-
ditgesellschaft Baumann, Kölliker & Co. in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. November 1922, nach-
mittags 3 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Meilen.
Eingabefrist: Bis 18. Dezember 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (4001^a)

Gemeinschuldner: Schiesser, Fridolin, Kaufmann, von Limmthal,
wohnhaft Obstgartenstrasse 18 in Zürich 6 und Hölbergstrasse in Wil
(St. Gallen).

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Dezember 1922,
nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich.
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3809^a)

Faillie: Société Anonyme Natural, Lecoultré et Cie en
liquidation, Grand-Quai 24, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 octobre 1922.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 novembre 1922, à 15 heures,
en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.
Sommaton aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés
par la faillie dans la commune du Petit-Saconnex, parcelle 3206, en bâtiment
n^o 2523, sise Avenue communale de Sécheron.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4043^a)

Faillie: V^{ve} Pourroy-Plantaz, Emma, négociante, Place du
Molard 3, Genève.

Sommaton aux titulaires de servitudes grevant les immeubles
possédés par la faillie dans la commune de Vernier, parcelle 1670 avec
bâtiments n^o 14 et 557, lieu dit Châteleine.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4049/50)
Faillites:
 Levy, Benjamin, négociant, Rue de Chantepoulet 13, Genève.
 Grunberg, Samuel, tailleur, Rue du Commerce 9, Genève.
 Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Failli nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (3927⁴)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Radio-Gesellschaft, Lavaterstrasse 58, in Zürich 2.
 Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 15. November 1922.
 Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 21. November 1922 mangels Aktiven.
 Einspruchsfrist: Bis zum 5. Dezember 1922.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4022)

Gemeinschuldnerin: Basler Eilboten- und Reinigungsinstitut Boutellier, P., Steinentorstrasse 29, Inhaber: Paul Boutellier-Benz, Hegehenerstrasse 135.
 Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 4. November 1922.
 Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichts: 27. November 1922 mangels Aktiven.
 Einspruchsfrist: Bis zum 16. Dezember 1922.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (4023/24)

Failli: Gasser, Adolphe, transports, Mauborget 3, à Lausanne.
 Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 3 octobre 1922.
 Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 28 novembre 1922 ensuite de constatation de défaut d'actif.
 Délai d'opposition à la clôture: 12 décembre 1922.
 Faillite: Société en nom collectif Savary & Cie., transports, Rue Mauborget 3, à Lausanne.
 Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 7 novembre 1922.
 Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 28 novembre 1922 ensuite de constatation de défaut d'actif.
 Délai d'opposition à la clôture: 12 décembre 1922.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (4051)

Faillite: Société en nom collectif Frères Irères, à Martigny.
 Cette société n'a pas laissé d'avoirs. Délai de recours: 18 octobre.
 Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4052)

Gemeinschuldner: Kugler-Schweitzer, Theodor, Bankier, wohnhaft gewesen Zellerstrasse 66 in Wollishofen-Zürich 2.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 27. November 1922.
 Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4025)

Der unterm 31. August 1920 über die Firma Jolidon & Engler, Vertretungen und Handel in Produkten aller Art, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Dreiergerichts vom 27. November 1922 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (4036⁴)

Aus dem Konkurs der Motorwagenfabrik Arbenz A.-G. in Albisrieden werden im Auftrage des a.o. Konkursverwalters, Herrn C. Streit, Rechtsanwalt in Zürich, Dienstag, den 9. Januar 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Falken» in Zürich 3-Wiedikon, auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. Ein Fabrikgebäude mit Wohnhaus und Bureau bei der Dennerstrasse, unter Assek. Nr. 435 für Fr. 216,600 assekuriert.
2. Ein Benzinmagazin daselbst unter Assek. Nr. 437 für Fr. 1500 assekuriert.
3. Ein Reparatur-Werkstättegebäude allda, unter Assek. Nr. 410 für Fr. 73,500 assekuriert.
4. Eine Schmiede- und Schreinerwerkstätte ebendasselbst, unter Nr. 407 für Fr. 27,000 assekuriert.
5. Eine Wagenremise und ein Werkstätteanbau an der Grubenstrasse, unter Nr. 403 für Fr. 191,000 assekuriert.
6. Ein Portierhaus an der Autostrasse, unter Nr. 406 für Fr. 2000 assekuriert.
7. Ein Magazingebäude mit Rampe, ein Werkstätteanbau an der Grubenstrasse, unter Nr. 400 für Fr. 690,000 assekuriert.
8. Ein Magazingebäude mit Hallenanbau ebendasselbst, unter N. 398 für Fr. 300,000 assekuriert.
9. 173 Aren 52 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Lagerplatz.
10. Die maschinellen Einrichtungen als Zugehör laut speziellem Verzeichnis und nicht assekurierte Gebäulichkeiten.
11. Ein Wohnhaus im Gemeinerie, unter Nr. 453 für Fr. 12,000 assekuriert.
12. Eine Scheune und Stall und ein Schopfanbau daselbst, unter Nr. 454 für Fr. 3700 assekuriert.
13. Ein Treibhaus mit Heizanlage allda, unter Nr. 455 für Fr. 1700 assekuriert.

14. Ein Gewächshaus mit Heizungssofen daselbst, unter Nr. 456 für Fr. 2200 assekuriert.
15. 65 Aren 89 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gärtnerei.
16. Ein Wohnhaus mit Veranda im Gemeinerie, unter Nr. 457 für Fr. 21,800 assekuriert mit 4 Aren 64,60 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 65,80 m² Garten, 6,30 m² Hofraum und Garten.
17. 21 Aren 74,1 m² Garten und Lagerplatz an der Mühlenstrasse, Bann Altstetten.
18. 3 Aren 48,4 m² Garten daselbst.
19. 2 Aren 72 m² Garten allda.
20. 47,1 m² Garten an der Dennerstrasse.
21. Ein Wohnhaus mit Veranda an der Dennerstrasse, Bann Altstetten, unter Nr. 801 für Fr. 21,400 assekuriert, mit 3 Aren 99,2 m² Gebäudegrundfläche und Garten.
22. Ein Wohnhaus und Stallanbau an der Grubenstrasse, Bann Altstetten, unter Nr. 816 für Fr. 55,000 assekuriert mit
23. 54 Aren 71 m² Gebäudegrundfläche, Wiese und Bahngelände.
24. 35 Aren 92 m² Wiesen an der Grubenstrasse.
25. 18 Aren 78 m² Acker und Geleiseanlage an der Güterstrasse in Altstetten.
26. 16 Aren 09 m² Industriegeleise und zukünftiges Strassengebiet am Hardweg und Badenerstrasse in Altstetten.
27. Das selbständige, dauernde und übertragbare Recht auf die Anlage und Benützung des normalspurigen Verbindungsgeleises zwischen dem Bahnhof Altstetten und den Arbenz'schen Fabrik-Etablissements bei der Dennerstrasse und Autostrasse.
 Die Gantbedingungen, Lastenverzeichnis und Grundprotokollauszug liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf. Vom Meistbieter sind beim Zuschlag 10% Kaufanzahlung oder annehmbare Sicherheit zu leisten.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 183, 11 u. 85.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6.* (4032)

I. Steigerung.

Schuldnerin: Baugenossenschaft «Nordstrass», Markusstrasse 12, Zürich 6.

Pfandgläubigerin: Dieselbe.
 Ganttag: Montag, den 29. Januar 1923, nachmittags 4 Uhr.
 Gantlokal: Restaurant zum «Sonnenberg» Höggerstrasse Nr. 116 in Wipkingen-Zürich 6.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 2. Januar 1923 an.
 Eingabefrist: Bis 26. Dezember 1922.
 Grundpfand: Kataster Nr. 1813 in Wipkingen: 5 Aren 89,5 m² Land an der Nordstrasse in Wipkingen-Zürich 6.
 Grenzen laut Grundbuch.

Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von 500 Franken bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht* (4026)

Infolge Verwertungsbegehren werden Montag, den 8. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Walhalla» in Amriswil, die daselbst gelegenen Liegenschaften der Frau Witwe Roth-Winkler in Amriswil, betriebsrechtlich versteigert, bestehend in:

Kat. Nr. 173: 6,69 Aren Hotel Walhalla mit Restaurant an der Bahnhofstrasse in Amriswil, brandversichert unter Nr. 401 für Fr. 55,000; Eiskeller, Remise und Werkstatt, brandversichert unter Nr. 400 für Fr. 10,000, Garten und Hof.

Der Gesamtschätzungswert dieser Liegenschaften beträgt Fr. 60,000. Als Zugehör werden bei diesem Gantakt ebenfalls versteigert: 6 Betten, 6 eint. Kasten, 6 Waschtische, 4 Nachtschli, 12 Stühle, 6 Tische, 7 Spiegel, 6 Waschgarnituren, 7 Wirtschaftstische, 45 Stühle, 2 Glas-kasten, div. Glasgeschirr, 1 Klavier, 1 Wanduhr, 1 Küchentisch, div. Küchengeschirr, 5 Casserolen.

Pfandgläubiger und übrige Beteiligte werden aufgefordert, innert 20 Tagen von heute an ihre Ansprüche an diese Liegenschaften, insbesondere für Zins und Kosten, dem Betreibungsamt schriftlich einzugeben, ansonst sie von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als ihre Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind. In der Eingabe an das Betreibungsamt soll auch angegeben werden, ob die Pfandforderung ganz oder teilweise fällig oder gekündet ist, wenn ja, für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Allfällige Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem frühern Kant. Recht auf diese Liegenschaften entstanden und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen wurden, haben diese innert der gleichen Frist, also bis 22. Dezember 1922, beim Betreibungsamt Zihlschlacht anzumelden; andernfalls sie gegen einen gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden können, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Z. G. B. ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. Dezember 1922 bis 8. Januar 1923 bei der obgenannten Anstalt zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabetrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs c-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Schwyz *Konkurskreis Einsiedeln* (4053)

Schuldnerin: Wwe. Marie Lienert-Schnyder zum Schwert, Einsiedeln.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. Dezember 1922 bis 2. Februar 1923.

Sachwalter: Landschreiber Anton Kälin, Einsiedeln.
Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1922.
Gläubigerversammlung: 8. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, in der Bezirkskanzlei Einsiedeln.
Frist zur Akteneinsicht: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung in der Bezirkskanzlei.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4027)
Berichtigung

In der Auskündigung der Nachlassstundung Pardey-Guyot, Albert, läuft die Eingabefrist nicht am 12., sondern am 19. Dezember 1922 ab.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du Val-de-Ruz* (4041*)
Débiteurs: Les héritiers de Perregaux-Diell, Auguste-Edwin, à Coffrane, soit: Dame Veuve Madeleine Perregaux-Diell et ses trois enfants mineurs.

Date du jugement accordant le sursis concordataire: 27 novembre 1922.

Commissaire au sursis concordataire: Me. Jules Barrelet, avocat, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: 30 décembre 1922.

Assemblée des créanciers: Samedi, 13 janvier 1923, à 11 heures du matin à l'Hôtel-de-Ville de Cernier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 3 janvier 1923.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(L. G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (4037)

Die dem Burri, Robert, «Zur billigen Quelle», Genfergasse 5 in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist bis 28. Januar 1923 verlängert worden. Die Gläubigerversammlung findet nunmehr statt Freitag, den 12. Januar 1923, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 20, in Bern.

Bern, den 2. Dezember 1922.
Der Sachwalter; G. Münch, Notar.

Ct. de Vaud *Grefte du tribunal de Nyon* (4028)

Débiteur: Cristin-Burnier, Fernand, à Gland.

Le sursis de 2 mois a été prolongé au 17 février 1923.

L'assemblée du 4 décembre 1922 a été prorogée au 28 février 1923, à 11 heures, au Château de Nyon.

Examen des pièces: dès le 17 février 1923.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4038)

Schuldnerin: Genossenschaft Schweizerische Sonntagsblätter, Pfingstweidstrasse 57, in Zürich 5.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 13. Dez. 1922, nachmittags 4 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung Bezirksgebäude, Badenerstrasse, Sitzungszimmer Nr. 140.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4042)

Schuldnerin: Schweizer Film-Industrie A.-G. mit Sitz in Bern.

Verhandlungstermin: Freitag, den 15. Dezember 1922, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Amthaus, daselbst Zimmer 14, I. Stock.

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (4039/40)

Nachlassschuldner: Riesen-Fuhrmann, L. A., geboren 1884, Mechaniker Alpenstr. 73 in Biel.

Verhandlungstermin: Montag, den 11. Dezember 1922, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt I an der Spitalstrasse, Biel.

Nachlassschuldner: Michel, Adolf, Sohn, Fabrikant in Biel.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 13. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt II in Biel, im Amthaus an der Spitalstrasse.

Kt. Schaffhausen *Obergerichtskanzlei Schaffhausen* (4029)

Die auf den 8. Dezember 1922 vom Obergericht des Kantons Schaffhausen angeordnete Tagfahrt zur Verhandlung über den von der A.-G. vormals Tague, Bucher & Cie., in Schaffhausen, beantragten Nachlassvertrag findet nicht statt, da die Berufung gegen den Entscheid der erstinstanzl. Nachlassbehörde zurückgezogen worden ist.

Ct. del Ticino *Pretura del Distretto di Mendrisio* (4034/55)

La Pretura di Mendrisio, notifica che, in relazione all'art. 304 L. F. E. & F. è fissata l'udienza di martedì 12 dicembre 1922 alle ore 9½ antim. per la discussione sull'omologazione del concordato proposto dalla Ditta Roncati, Giovannina, Ferrareccia Chiassese, in Chiasso, avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

La Pretura di Mendrisio, notifica che, in relazione all'art. 304 L. F. E. & F. è fissata l'udienza di martedì 12 dicembre 1922 alle ore 10½ antim. per la discussione sull'omologazione del concordato proposto dalla Ditta Berger, Hans, in Mendrisio, avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (4030)

Nachlassschuldner: Barth G., Uhrenfabrikant in Biel,

Datum der Bestätigung: 11. November 1922.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Verschiedenes — Divers

Ct. de Genève *Office des Poursuites du Canton de Genève* (4031)

Poursuite pour loyers et fermages. — Commandement de payer No. 51603

A messieurs Louis de Assumpcao et Cie., précédemment place du Lac n° 1, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Monsieur Charles Eisenhofer, propriétaire à Genève, représenté par M. L. Uebersax, place du Lac 1, requiert paiement de: 625 francs, avec intérêt au 5% du 25 octobre 1922, pour six mois de loyer au 31 août 1922.

Objet du gage: Voir inventaire n° 3926.

Vous êtes sommés de payer dans le délai d'un mois de la présente notification du commandement, la somme ci-dessus et les frais de la poursuite, s'élevant à ce jour à 2.30 francs, non compris le coût de la présente publication.

Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les vingt jours, de la présente publication.

Faute par vous de payer ou de former opposition dans les délais ci-dessus, le créancier pourra requérir la vente du gage.

Genève, le 24 novembre 1922.
Pour l'office des poursuites: Charles Goy.

Einladung

der Inhaber von Obligationen folgender Anleihen der
Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham & Vevey

nämlich:

1. des 4½ % Anleihe vom 25. März 1912	von Fr. 12,000,000
2. „ 4½ % „ „ 2. Januar 1913	„ „ 8,000,000
3. „ 5 % „ „ 1. Januar 1916	„ „ 10,000,000
4. „ 5 % „ „ 30. April 1917	„ „ 10,000,000
5. „ 5 % „ „ 6. September 1917	„ „ 20,000,000
6. „ 6 % „ „ 7. Januar 1920	„ „ 25,000,000
7. „ 7½ % „ „ 1. Mai 1921	„ „ £ 820,000

zu einer Obligationär-Versammlung auf Montag, den 18. Dezember 1922, um 15 Uhr 45, im «Neudorf» in Cham, die über folgenden Antrag zu beraten und Beschluss zu fassen haben wird:

Die Versammlungen der Inhaber der Obligationen folgender Anleihen der Gesellschaft:

1. des 4½ % Anleihe vom 25. März 1912	von Fr. 12,000,000
2. „ 4½ % „ „ 2. Januar 1913	„ „ 8,000,000
3. „ 5 % „ „ 1. Januar 1916	„ „ 10,000,000
4. „ 5 % „ „ 30. April 1917	„ „ 10,000,000
5. „ 5 % „ „ 6. September 1917	„ „ 20,000,000
6. „ 6 % „ „ 7. Januar 1920	„ „ 25,000,000
7. „ 7½ % australischen Anleihe v. 1. Mai 1921	„ „ £ 820,000

geben, jede durch gesonderte Abstimmung, ihre Zustimmung zu der Herabsetzung des Aktienkapitals der Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co. von 205 auf 125 Millionen Franken durch Herabsetzung des Nennwertes der Stammaktien von 400 auf 200 Franken und erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass das durch Art. 670 al. 2 S. O. R. für den Fall einer Herabsetzung des Gesellschaftskapitals vorgesehene Verfahren nicht befolgt wird.

Diejenigen Obligationäre, die dieser Einladung Folge zu geben wünschen, werden ersucht, sich über ihren Obligationenbesitz bei einem der Gesellschaftssitze von Cham und Vevey oder bei einer der nachstehend genannten Banken:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,
dem Schweizerischen Bankverein in Basel,
der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, (V 279*)
der Basler Handelsbank in Basel,
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich,

sowie bei sämtlichen übrigen Niederlassungen dieser Banken auszuweisen; sie erhalten dafür eine Eintrittskarte mit Angabe der Zahl, der Kategorie und der Nummern ihrer Titel. Für jede Titelkategorie wird eine besondere Eintrittskarte ausgegeben.

Cham & Vevey, den 24. November 1922.

Der Verwaltungsrat
der Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

Convocation

des porteurs d'obligations des emprunts suivants, émis par la
Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham & Vevey

obligations:

1. 4½ % du 25 mars 1912	montant de l'emprunt frs. 12,000,000
2. 4½ % „ 2 janvier 1913	„ „ 8,000,000
3. 5 % „ 1 janvier 1916	„ „ 10,000,000
4. 5 % „ 30 avril 1917	„ „ 10,000,000
5. 5 % „ 6 septembre 1917	„ „ 20,000,000
6. 6 % „ 7 janvier 1920	„ „ 25,000,000
7. 7½ % „ 1 mai 1921	„ „ £ 820,000

à une assemblée des obligataires fixée au 18 décembre 1922, à 15 h 45, au «Neudorf» à Cham, et réunie dans le but de délibérer et de voter sur la proposition suivante:

Les assemblées des porteurs d'obligations des émissions suivantes:

1. 4½ % du 25 mars 1912	montant de l'emprunt frs. 12,000,000
2. 4½ % „ 2 janvier 1913	„ „ 8,000,000
3. 5 % „ 1 janvier 1916	„ „ 10,000,000
4. 5 % „ 30 avril 1917	„ „ 10,000,000
5. 5 % „ 6 septembre 1917	„ „ 20,000,000
6. 6 % „ 7 janvier 1920	„ „ 25,000,000
7. 7½ % „ 1 mai 1921 (Australie)	„ „ £ 820,000

chacune votant séparément consentent à la réduction de 205 à 125 millions de francs du capital-actions de la Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co., par la réduction de la valeur nominale des actions ordinaires de 400 à 200 francs et déclarent qu'il n'y a pas lieu de suivre la procédure prévue par l'art. 670 al. 2 C. O. dans le cas d'une réduction du capital social.

MM. les porteurs des titres précités, qui désirent assister à l'assemblée des créanciers, sont priés de justifier leur possession

de titres auprès de l'un des sièges de la Société à Cham et Vevey ou de l'une des banques ci-après désignées:

Crédit Suisse à Zurich,
Société de Banque Suisse à Bâle, (V 280°)
Banque Fédérale Société Anonyme à Zurich,
Banque Commerciale de Bâle à Bâle,
Union de Banques Suisses à Zurich,

et tous les autres sièges, comptoirs, succursales et agences de ces banques.

Il leur sera délivré, en retour, une carte d'admission portant indication du nombre, de la catégorie et des numéros de leurs titres. Pour chaque catégorie de ceux-ci, il sera établi une carte distincte.

Cham et Vevey, le 24 novembre 1922.

Le conseil d'administration
de Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

Den Inhabern von Obligationen

1. des 4 1/2 % Anleihe vom 22. April 1908 von Fr. 225,000 (nicht-konvertierter Rest);
2. des 4 1/2 % Anleihe vom 8. Juli 1912 von Fr. 500,000;
3. des 5 % Anleihe vom 1. September 1916 von Fr. 1,750,000;
4. des 5 % Anleihe vom 25. November 1916 von Fr. 275,000 (konvertierter Teil von Nr. 1).

der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees wird hiemit bekannt gegeben, dass die 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts in ihrer heutigen Sitzung die von den Gläubigergemeinschaften der genannten Anleihen an der Gläubigerversammlung vom 24. Juni 1922 gefassten Beschlüsse genehmigt hat. Diese Beschlüsse lauten:

1. (betrifft nur das Anleihen Nr. 1) Stundung des Anleihekaptals bis 1. Februar 1927;
2. Umwandlung der beim Anleihen Nr. 1 vom 1. August 1917 bis 1. Februar 1921 einschliesslich, bei den Anleihen Nr. 2, 3 und 4 vom 1. Februar 1918 bis 1. August 1921 einschliesslich verfallenen, auch bei den Anleihen Nr. 1 und 2 zu 5% berechneten Zinsen in Prioritätsaktien (7 Halbjahrescoupons);
3. Umwandlung des festen Zinsfusses in einen veränderlichen, vom Betriebsergebnis abhängigen kumulativen Zinsfuss von maximal

5% beim Anleihen Nr. 1 für den Zeitraum vom 1. Februar 1921 bis 31. Januar 1925, bei den Anleihen Nr. 2, 3 und 4 für den Zeitraum vom 1. August 1921 bis 31. Juli 1925;

4. (betrifft nur die Anleihen Nr. 1 und 2) Erhöhung des festen Zinsfusses beim Anleihen Nr. 1 vom 1. Februar 1925, beim Anleihen Nr. 2 vom 1. August 1925 an auf 5%;

5. Bezeichnung des Herrn Dr. V. Fischer, Finanzdirektor der Stadt Luzern, als Vertreter der Obligationengläubiger im Sinne von Art. 23—25 der Bundesratsverordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind zur Abstempelung und zum Umtausch der Coupons in Prioritätsaktien ohne Verzug den Zweiganstalten der Schweiz. Nationalbank in Luzern oder Zürich einzusenden.

Lausanne, den 23. November 1922.

(V 278)

Für die 2. Zivilabteilung des Schweiz. Bundesgerichtes,
Der Präsident: Ostertag.

Emprunt Hypothécaire Henri Bujard, à Montreux

de fr. 250,000 en 1^{er} rang, du 2 novembre 1911

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs de délégations de l'emprunt ci-dessus sont convoqués en assemblée générale pour jeudi, 21 décembre 1922, à 15 heures, à la Banque de Montreux, à Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

Donner les pouvoirs nécessaires au représentant de la communauté des obligataires pour la représenter dans la liquidation de la faillite du débiteur de l'emprunt et discuter le rachat éventuel des immeubles formant leur gage.

(V 281°)

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque A. Pignet & Cie. à Yverdon, et la Banque de Montreux, à Montreux sur justification de propriété des obligations.

Montreux, le 1^{er} décembre 1922.

Le gérant de la grosse:
Banque de Montreux.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS S. A.

Brauerei zum Gurten A. G. Wabern-Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. Dezember 1922, 15 Uhr
im Bürgerhaus Bern

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1921/22.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinns und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 2909
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1922/23.
5. Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 13. Dezember 1922 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst, sowie bei der Firma Guhl & Cie., Bankkommandite in Zürich können vom 13. bis 20. Dezember 1922 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Wabern, den 4. Dezember 1922.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: O. Guhl.

A. G. „VEEMESTA“ Zürich

Einladung zur II. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. Dezember 1922, nachmittags 5 Uhr
im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Sonnenquai 1, (Bellevue) 2. Stock

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1921/22, Bericht der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung. 2914 (4959 Z)
2. Beschlussfassung über die Gewinn-Verteilung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die erfolgte weitere Einzahlung auf das Aktienkapital.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. Dezember 1922 zur Einsicht auf dem Gesellschaftssitz auf.

Die Zutrittskarten können gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 4. Dezember 1922.

Der Verwaltungsrat.

Treuhand-Institut A. G.

Aarau Basel Chur Zürich
Hint. Vorstadt 11 Falknerstr. 7 b. Oberthor Uraniinstr. 11

Ordnen und Anlegen von Buchhaltungen.
Revisionen — Expertisen — Gutachten.
Moderne Organisationen (nach Taylor).
Beaufsichtigung von Unternehmungen.
Sekretariat von Verbänden 2493
Santierungen und Finanzierungen.
Beistand in Steuer-Angelegenheiten.

Schweiz. Steinzeug-Röhren-Fabrik A. G. Schaffhausen

Einladung zur 34. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Dezember 1922, nachmittags 5 Uhr
im Hotel Bahnhof Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Konstatierung der erfolgten Aktien-Einzahlung, Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 2918
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Statutenänderung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht sind vom 6. Dezember 1922 an im Bureau der Fabrik aufgelegt.

Schaffhausen, 4. Dezember 1922.

Der Verwaltungsrat.

BRAUEREI zum CARDINAL, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 20. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr
im Sitzungszimmer der Brauerei Viaduktstrasse 45

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1922. 2885 (5114 Q)
2. Decharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle.

Der Bericht der Verwaltung und der Revision, sowie die Jahresrechnung und Bilanz sind vom 11. Dezember 1922 an zur Einsicht der HH. Aktionäre bereit im Geschäftszimmer und bei den HH. Zahn & Co., Basel.

Bei letzteren können die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Ausweis der Aktien bis spätestens 14. Dezember bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

THE GLOBE A.-G. in Liq. Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 14. Dezember 1922, nachmittags 6 Uhr
im Bureau von Hr. Dr. Max Eberli, Bahnhofstrasse 80, Zürich 1

TRAKTANDEN: 1. Schlussbericht des Liquidators. 2. Beschlussfassung über die Löschung der Firma. 2910 (4956 Z)

Zürich, den 4. Dezember 1922.

Der Liquidator.

Chem. Laboratorium Dr. Paul Lanz, Bern
Telephon Bollw. 28.70 Gerbergasse 9

Analysen aller Art

Wasseruntersuchungen, Lebensmitteluntersuchungen
3274 Y) Medizin-chemische Untersuchungen. 2116
Gutachten. — Beratungen. — Expertisen

Kapital

In grösseren Beträgen, aktiv oder passiv, sowie Bankkredite erhalten Sie am besten durch die Firma

Germann-Conradi, Luzern

Frankenstr. 7. 2735